生效日期 Effective Date

(DD/MM/YYYY)

生**效**日期 Effective Date (DD/MM/YYYY)

收款人賬戶名稱

Beneficiary's Name

收款人賬戶名稱

Beneficiary's Name

□ 轉賬銀碼 Amount of Transfer:

致: 創興銀行有限公司

1.

2.

1.

To:	Chong Hing Bank Limited	日期 Date:

## 常行指示更改 / 註銷表格

## **Standing Instruction Amendment / Cancellation Form**

註銷 Cancellation

更改 Amendment

銀行參考編號

Bank Reference No.

銀行參考編號

Bank Reference No.

本人(等)/本公司現授權創興銀行有限公司(銀行)更改/註銷下列之常行指示:

I/We hereby authorize Chong Hing Bank Limited (the Bank) to amend / cancel the following Standing Instruction(s):

收款人賬戶號碼

Beneficiary's Account No.

收款人賬戶號碼

Beneficiary's Account No.

HKD

異数相別					j				
日朝町中(1月7年)   日東京中の (1月7年)   日本 (1月7年)		更改類別	□ 其後付款日 Subsec	後付款日 Subsequent Payment Date		□ 每月之指定日期 ^^ (01-31)		□ 每月之最後營業日##	
Expiry Date** (DDMM/YYYY)    Part		Amendment Type			Day of the Mon	h ^^ (01-31) :	Last I	Business Day of the Month	
2. 收款人販戶名稱 Beneficiary's Name Beneficiary's Account No. Bank Reference No. DD/MM/YYYY)    一颗眼鏡礁 Amount of Transfer:   HKD					,	1			
Beneficiary's Name				/		<u> </u>			
現域別	2.								
要数類別		Denenciary 8 Name		Deficiciary s	Account No.	Dank Kere	Tence No.		
要改類例 Amendment Type									
Amendment Type			□ 轉賬銀碼 Amount of Transfer:		HKD	HKD			
Amendment type  □ 到明日**(口月用年) □ 直至另行適知 □ Lintil Further Notice  ***  ***  **  **  **  **  **  **  **		更改類別	□ 其後付款日 Subsec	□ 其後付款 日 Subsequent Payment Date				□ 每月之最後營業日##	
対明日**(日/月年)   上京   上京   上京   上京   上京   上京   上京   上		Amendment Type	A mendment Type		Day of the Mon			Last Business Day of the Month	
*** 若其後付款日之每月指定日期爲非營業日或週六,此撥款指示將順延至緊接之後的一個營業日(但若緊接之後的一個營業日是週六,則順延至緊 週六之後的一個營業日)。 If the subsequent payment date falls on a non-Business Day or Saturday, the Standing Instruction will be performed on the immediately following Business Oay is a Saturday, on the Business Day immediately following the Saturday).  *** 若選擇每月最後之營業日作爲其後付款日並同時爲週六,則此撥款指示將提前至緊接之前的一個營業日。 If the last Business Day of the Month is chosen as the subsequent payment date and falls on a Saturday, the Standing Instruction will be performed or immediately preceding Business Day of the Month is chosen as the subsequent payment date and falls on a Saturday.  *** 若沒有的問題 Business Day of the Month is chosen as the subsequent payment date and falls on a Saturday.  *** 常行指示會於到期日當天起失效(包括到期日當天)。 *** Standing Instruction shall become invalid on the expiry date and afterwards. (Date of expiry inclusive)  *** 附注: Notes:  1. 本人(等) /本公司刊期自 貴銀行將在收到本人(等) /本公司之常行指示更改/註銷表格後兩個工作天內處理該申請。 1 / We understand that the Bank shall process my / our Standing Instruction amendment / cancellation request within 2 working days of the receipt date.  2. 本人(等) /本公司刊期自 實践行將會根據銀行最新之實施發於要養產本人(等) /本公司之相關服戶中扣除更改育行指示申請之手續費。 1 / We understand the Bank will deduct the handling charges from my / our related account for the Standing Instruction amendment request according to the Bank's current Bank Service Charges Schedule.  *** 答字名稱 Name of Customer(s)  ### ### ### ### ### ### ### ### ### #		i i i i i i i i i i i i i i i i i i i	□ 到期日**(日/月/年)					□ 直至另行通知	
If the subsequent payment date falls on a non-Business Day or Saturday, the Standing Instruction will be performed on the immediately following Business Say is a Saturday, on the Business Day immediately following the Saturday).  若選擇每月最後之營業日作爲其後付款日並同時爲週六,則此撥款指示將提前至緊接之前的一個營業日。 If the last Business Day of the Month is chosen as the subsequent payment date and falls on a Saturday, the Standing Instruction will be performed or immediately preceding Business Day.  "若沒有后命於到期日當天起失效(包括到期日當天)。 Standing Instruction shall become invalid on the expiry date and afterwards. (Date of expiry inclusive)  Wi註:Notes:  1. 本人(等)/本公司明白 貴銀行將在收到本人(等)/本公司之常行指示更改/註銷表格後兩個工作天內處理該申請。 1/We understand that the Bank shall process my / our Standing Instruction amendment / cancellation request within 2 working days of the receipt date.  2. 本人(等)/本公司明白 貴銀行將會根據保行最新之銀行服務收費表從本人(等)/本公司之相關展戶中扣除更改常行指示申請之手續費。 I/We understand the Bank will deduct the handling charges from my / our related account for the Standing Instruction amendment request according to the Bank's current Bank Service Charges Schedule.  SP戶簽署 Customer Signature(s)  SP戶稅 Name of Customer(s)  WF戶號碼 Account Number  ***********************************		Expiry Date <sup>++</sup> (DD/MM/YYYY)		MM/YYYY)	/		Until	Until Further Notice	
本表中交譯本如與英文本交義有歧異者,就歧異之範圍槪以英文本為準。       Figure 1         If there is any discrepancy between the English and Chinese Versions in this form, the English version shall prevail to the extent of such discrepancy.         銀行専用       Handling branch         For the Bank's Use Only       Processed by             Name of Customer(s)         賬戶號碼 Account Number         S.v.       聯絡電話號碼 Contact Telephone Number         Completion Date	<u>附</u> 記 1.	immediately prece 常行指示會於到 Standing Instruction 主: Notes: 本人(等)/本 I/We understand 本人(等)/本 I/We understand	ding Business Day. 朝日當天起失效(包括 on shall become invalid 公司明白 貴銀行將 d that the Bank shall pr 公司明白 貴銀行將 d the Bank will deduct	E到期日當天)。 I on the expiry date and E收到本人(等)/ ocess my / our Standing 會根據銀行最新之銀行 the handling charges fr	l afterwards. (Date of 公司之常行指示更 g Instruction amendm 方服務收費表從本人 om my / our related ac	expiry inclusive) 女/註銷表格後兩個工 ent / cancellation reques (等)/本公司之相關 count for the Standing I	作天內處理該申請。 t within 2 working da 眼戶中扣除更改常行	, ys of the receipt date. 亍指示申請之手續費。	
*** Account Number***  *** Account Number***  *** For the Bank's Use Only**  *** Account Number**  *** For the Bank's Use Only**  *** Account Number**  *** For the Bank's Use Only**  *** Account Number**  *** For the Bank's Use Only**  *** Account Number**  *** For the Bank's Use Only**  *** Account Number**  *** For the Bank's Use Only**  *** Account Number**  *** Bank's Use Only**  *** Account Number**  ** Bank's Use Only**  *** Account Number**  *** Bank's Use Only**  ** Completion Date**  **	客戶	簽署 Customer Signati	ure(s)						
本表中文譯本如與英文本文義有歧異者,就歧異之範圍機以英文本爲準。 If there is any discrepancy between the English and Chinese Versions in this form, the English version shall prevail to the extent of such discrepancy.  銀行専用					S.V. Accoun 聯絡電	it Number 話號碼			
銀行専用 Handling branch Processed by Completion Date For the Bank's Use Only		,						<u> </u>	
For the Bank's Use Only				hinese Versions in this form					
					2 1000000000		20mpletion 2 tile		
					i		越秀集團成	員 A Member of Yuexiu Group	